

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29167399									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Achten Sie darauf, dass das Waschbecken ordnungsgemäß auf dem Unterbau oder der Arbeitsplatte installiert wird, um Stabilität zu gewährleisten.	Make sure the sink is properly installed on the base or countertop to ensure stability.	Assurez-vous que l'évier est correctement installé sur la base ou le comptoir pour assurer la stabilité.	Assicurati che il lavello sia installato correttamente sulla base o sul piano di lavoro per garantirne la stabilità.	Zorg ervoor dat de gootsteen goed op de basis of het aanrecht is geïnstalleerd om stabiliteit te garanderen.	Asegúrese de que el fregadero esté instalado correctamente en la base o encimera para garantizar la estabilidad.	Ujistěte se, že je dřez správně nainstalován na základně nebo desce, aby byla zajištěna stabilita.	Provjerite je li sudoper pravilno postavljen na podnožje ili radnu površinu kako biste osigurali stabilnost.	Prepričajte se, da je umivalnik pravilno nameščen na podstavek ali pult, da zagotovite stabilnost.	Győződjön meg arról, hogy a mosogató megfelelően van felszerelve az alapra vagy a munkalapra a stabilitás biztosítása érdekében.
Verwenden Sie bei der Installation nur die im Lieferumfang enthaltenen oder empfohlenen Montagematerialien.	When installing, use only the mounting materials included or recommended.	Lors de l'installation, utilisez uniquement les matériaux de montage inclus ou recommandés.	Durante l'installazione, utilizzare solo i materiali di montaggio inclusi o consigliati.	Gebruik bij installatie uitsluitend de meegeleverde of aanbevolen montagematerialen.	Al realizar la instalación, utilice únicamente los materiales de montaje incluidos o recomendados.	Při instalaci používejte pouze přiložené nebo doporučené montážní materiály.	Prilikom postavljanja koristite samo priložene ili preporučene materijale za ugradnju.	Pri namestitvi uporabite le priložene ali priporočene montažne materiale.	Felszereléskor csak a mellékelt vagy ajánlott szerelési anyagokat használja.
Lassen Sie die Installation von einem Fachmann durchführen, wenn Sie nicht über die notwendigen Fähigkeiten verfügen.	If you do not have the necessary skills, have the installation carried out by a professional.	Faites réaliser l'installation par un professionnel si vous n'avez pas les compétences nécessaires.	Fate eseguire l'installazione da un professionista se non avete le competenze necessarie.	Laat de installatie uitvoeren door een professional als u niet over de benodigde vaardigheden beschikt.	Haga que la instalación la realice un profesional si no tiene las habilidades necesarias.	Pokud nemáte potřebné dovednosti, nechte instalaci provést odborníkem.	Ako nemate potrebne vještine, montažu neka obavi stručnjak.	Če nimate potrebnega znanja, naj namestitev opravi strokovnjak.	telepítést szakemberrel végeztesse el, ha nem rendelkezik a szükséges ismeretekkel.
Überschreiten Sie nicht das maximale Gewicht, das der Unterbau oder die Arbeitsplatte tragen kann, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.	To avoid damage or accidents, do not exceed the maximum weight that the base or worktop can support.	Pour éviter tout dommage ou accident, ne dépassez pas le poids maximum que la base ou le plan de travail peut supporter.	Per evitare danni o incidenti, non superare il peso massimo che la base o il piano di lavoro possono sostenere.	Om schade of ongelukken te voorkomen, mag u het maximale gewicht dat de basis of het werkblad kan dragen niet overschrijden.	Para evitar daños o accidentes, no superes el peso máximo que puede soportar la base o encimera.	Abyste předešli poškození nebo nehodám, nepřekračujte maximální hmotnost, kterou může základna nebo pracovní deska unést.	Kako biste izbjegli oštećenje ili nezgode, nemojte prekoračiti maksimalnu težinu koju baza ili radna ploča može podnijeti.	Da bi se izognili poškodbam ali nesrečam, ne prekoračite največje teže, ki jo lahko prenese podstavek ali delovna plošča.	A sérülések és balesetek elkerülése érdekében ne lépje túl az alap vagy a munkalap maximális súlyát.
Beachten Sie, dass extrem heißes Wasser das Material des Waschbeckens beschädigen oder Risse verursachen kann.	Please note that extremely hot water can damage the material of the sink or cause cracks.	Sachez que l'eau extrêmement chaude peut endommager le matériau de l'évier ou provoquer des fissures.	Tieni presente che l'acqua estremamente calda può danneggiare il materiale del lavello o causare crepe.	Houd er rekening mee dat extreem heet water het materiaal van de gootsteen kan beschadigen of scheuren kan veroorzaken.	Tenga en cuenta que el agua extremadamente caliente puede dañar el material del fregadero o provocar grietas.	Uvědomte si, že extrémně horká voda může poškodit materiál dřezu nebo způsobit praskliny.	Imajte na umu da izuzetno vruća voda može oštetiti materijal sudopera ili izazvati pukotine.	Zavedajte se, da lahko izjemno vroča voda poškoduje material umivalnika ali povzroči razpoke.	Ügyeljen arra, hogy a rendkívül forró víz károsíthatja a mosogató anyagát vagy repedéseket okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur innerhalb der vom Hersteller empfohlenen Grenzen bleibt.	Make sure the water temperature remains within the limits recommended by the manufacturer.	Assurez-vous que la température de l'eau reste dans les limites recommandées par le fabricant.	Assicurarsi che la temperatura dell'acqua rimanga entro i limiti consigliati dal produttore.	Zorg ervoor dat de watertemperatuur binnen de door de fabrikant aanbevolen limieten blijft.	Asegúrese de que la temperatura del agua se mantenga dentro de los límites recomendados por el fabricante.	Ujistěte se, že teplota vody zůstává v mezích doporučených výrobcem.	Pazite da temperatura vode ostane u granicama koje preporučuje proizvođač.	Prepričajte se, da temperatura vode ostane v mejah, ki jih priporoča proizvajalec.	Győződjön meg arról, hogy a víz hőmérséklete a gyártó által ajánlott határértékeken belül marad.
Vermeiden Sie den Kontakt des Waschbeckens mit scharfen oder harten Gegenständen, um Kratzer oder andere Beschädigungen zu verhindern.	Avoid contact of the sink with sharp or hard objects to prevent scratches or other damage.	Évitez tout contact de l'évier avec des objets pointus ou durs pour éviter les rayures ou autres dommages.	Evitare il contatto del lavello con oggetti appuntiti o duri per evitare graffi o altri danni.	Vermijd contact van de gootsteen met scherpe of harde voorwerpen om krassen of andere schade te voorkomen.	Evite el contacto del fregadero con objetos duros o afilados para evitar rayones u otros daños.	Vyvarujte se kontaktu dřezu s ostrými nebo tvrdými předměty, aby nedošlo k poškrábání nebo jinému poškození.	Izbjegavajte kontakt sudopera s ostrim ili tvrdim predmetima kako biste spriječili ogrebotine ili druga oštećenja.	Izogibajte se stiku umivalnika z ostrimi ali trdimi predmeti, da preprečite praske ali druge poškodbe.	Kerülje a mosogató éles vagy kemény tárgyakkal való érintkezését, hogy elkerülje a karcolásokat és egyéb sérüléseket.
Reparieren Sie kleinere Kratzer sofort, um eine Ausbreitung zu verhindern.	Repair minor scratches immediately to prevent them from spreading.	Réparez immédiatement les rayures mineures pour éviter qu'elles ne se propagent.	Riparare immediatamente i piccoli graffi per evitare che si diffondano.	Repareer kleine krassen onmiddellijk om te voorkomen dat ze zich verspreiden.	Repare los rayones menores de inmediato para evitar que se propaguen.	Drobné škrábance okamžitě opravte, abyste zabránili jejich šíření.	Odmah popravite manje ogrebotine kako biste spriječili njihovo širenje.	Takoj popravite manjše praske, da preprečite njihovo širjenje.	A kisebb karcolásokat haladéktalanul javítsa ki, nehogy továbbterjedjenek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstraße 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29167399									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Abdichtungen, um sicherzustellen, dass keine Leckagen auftreten.	Check the seals and gaskets regularly to ensure there are no leaks.	Vérifiez régulièrement les joints et les joints pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites.	Controllare regolarmente le guarnizioni e i sigilli per assicurarsi che non vi siano perdite.	Controleer de pakkingen en afdichtingen regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen lekkages zijn.	Revise las juntas y sellos periódicamente para asegurarse de que no haya fugas.	Pravidelně kontrolujte těsnění a těsnění, abyste se ujistili, že nedochází k únikům.	Redovito provjeravajte brtve i brtvila kako biste bili sigurni da nema curenja.	Redno preverjajte tesnila in tesnila, da zagotovite, da ne puščajo.	Rendszeresen ellenőrizze a tömítéseket és tömítéseket, nehogy szivárognon.
Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Dichtungen sofort.	Replace damaged or worn seals immediately.	Remplacez immédiatement les joints endommagés ou usés.	Sostituire immediatamente le guarnizioni danneggiate o usurate.	Vervang beschadigde of versleten afdichtingen onmiddellijk.	Reemplace los sellos dañados o desgastados inmediatamente.	Poškozená nebo opotřebovaná těsnění okamžitě vyměňte.	Odmah zamijenite oštećene ili istrošene brtve.	Takoj zamenjajte poškodovana ali obrabljena tesnila.	A sérült vagy elkopott tömítéseket azonnal cserélje ki.
Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung im Badezimmer, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden, die das Waschbecken und die umgebenden Materialien beschädigen könnten.	Ensure adequate ventilation in the bathroom to avoid moisture buildup, which could damage the sink and surrounding materials.	Assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate dans la salle de bain pour éviter l'accumulation d'humidité qui pourrait endommager l'évier et les matériaux environnants.	Assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione nel bagno per prevenire l'accumulo di umidità che potrebbe danneggiare il lavandino e i materiali circostanti.	Zorg voor voldoende ventilatie in de badkamer om ophoping van vocht te voorkomen, wat de gootsteen en de omliggende materialen zou kunnen beschadigen.	Asegúrese de que haya una ventilación adecuada en el baño para evitar la acumulación de humedad que podría dañar el lavabo y los materiales circundantes.	Zajistěte dostatečné větrání v koupelně, aby se zabránilo hromadění vlhkosti, která by mohla poškodit umyvadlo a okolní materiály.	Osigurajte odgovarajuću ventilaciju u kupaonici kako biste spriječili nakupljanje vlage koja bi mogla oštetiti umivaonik i okolne materijale.	Zagotovite ustrezno prezračevanje kopalnice, da preprečite nabiranje vlage, ki bi lahko poškodovala umivalnik in okoliške materiale.	Gondoskodjon megfelelő szellőzésről a fürdőszobában, hogy megakadályozza a nedvesség felhalmozódását, ami károsíthatja a mosdót és a környező anyagokat.
Vermeiden Sie starke Stöße oder Erschütterungen auf das Waschbecken, um Risse oder Brüche zu verhindern.	Avoid strong impacts or shocks to the sink to prevent cracks or breakage.	Évitez les impacts forts ou les vibrations sur l'évier pour éviter les fissures ou la casse.	Evitare forti urti o vibrazioni sul lavello per evitare crepe o rotture.	Vermijd sterke schokken of trillingen op de gootsteen om scheuren of breuken te voorkomen.	Evite fuertes impactos o vibraciones en el fregadero para evitar grietas o roturas.	Vyhňte se silným nárazům nebo vibracím na dřez, aby nedošlo k prasknutí nebo rozbití.	Izbjegavajte jake udarce ili vibracije na sudoperu kako biste spriječili pucanje ili lomljenje.	Izogibajte se močnim udarcem ali tresljajem pomivalnega korita, da preprečite pokanje ali zlom.	Kerülje az erős ütések vagy rezgéseket a mosogatón, hogy elkerülje a repedést vagy törést.
Halten Sie kleine Kinder von dem Waschbecken fern, um Verletzungen durch Herunterziehen oder Herunterfallen von Gegenständen zu vermeiden.	Keep small children away from the sink to avoid injury from pulling or dropping objects.	Gardez les jeunes enfants éloignés de l'évier pour éviter les blessures causées par la traction ou la chute d'objets.	Tenere i bambini piccoli lontani dal lavello per evitare lesioni derivanti dalla trazione o dalla caduta di oggetti.	Houd kleine kinderen uit de buurt van de gootsteen om letsel door trekkende of vallende voorwerpen te voorkomen.	Mantenga a los niños pequeños alejados del fregadero para evitar lesiones al tirar o caer objetos.	Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od dřezu, aby nedošlo k poranění taháním nebo padajícími předměty.	Držite malu djecu podalje od sudopera kako biste izbjegli ozljede od povlačenja ili pada predmeta.	Majhnih otrok ne približujte umivalniku, da se izognete poškodbam zaradi vlečenja ali padanja predmetov.	Tartsa távol a kisgyermekeket a mosogatótól, hogy elkerülje a húzó vagy leeső tárgyak okozta sérüléseket.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechťe provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.